



SUORITUSTASOILMOITUS

Nro 0832-CPR-F1153

Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:

ID300

Asennuskannat: **EB0010** (normaalikanta)
EB0020 (releasennuskanta)

Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):

Konventionaalinen optinen savuilmaisin ja luokan P lämpöilmaisin rakennuksiin asennetut palonhavaitsemis- ja palohälytysjärjestelmät

Valmistaja:

INIM ELECTRONICS S.R.L.

Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi - 63076 Montepandone (AP) - Italy

Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät:

Järjestelmä 1

Yhdenmukaistettu standardi:

EN 54-5:2000 + A1:2002
EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset:

BRE Global Limited, Nro 0832

Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

Perusominaisuudet	Suoritustaso	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät	§	Huom.
Hälytyksen aktiivointiherkkyys, vasteviive (vasteaika) ja suorituskky palohälytystilassa				
Luokitus	PASS		4.2	Luokka A1R tai B
Lämpöherkkien elementtien sijainti	PASS		4.3	
Riippuvuus sijainnista	PASS		5.2	
Staatinnen vastelämpötila	PASS		5.3	
Tyyppillisen käyttölämpötilan vasteaika	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.4	
Vasteaika lämpötilassa 25°C	PASS		5.5	
Korkeampien lämpötilojen vasteaika (kuiva lämpö)	PASS		5.6	
Uusiutuminen	PASS		5.8	
R-päätteen ilmaisimien lisätestit	PASS		6.2	
Hitaasti kehittyvien palojen havaitseminen	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.8	
Toistuvuus	PASS		5.2	
Riippuvuus sijainnista	PASS		5.3	
Uusiutuminen	PASS		5.4	
Ilmavirrat	PASS		5.6	
Häikäseminen	PASS		5.7	
Palonherkkyys	PASS		5.18	
Toimintavarmuus				
Yksittäinen hälytysmerkki	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.4	
	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.2	
Apulaitteiden kytkentä	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.5	
	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.3	
Irrrottavien ilmaisimien seuranta	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.6	
	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.4	
Valmistajan tehdasetukset	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.7	
	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.5	



<i>Paikanpäällä tehdyt säädöt</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.8 4.6	
<i>Vieraiden laitteiden tunnistus</i>	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.7	
<i>Merkinnät</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.9 4.9	
<i>Tiedot</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.10 4.10	
<i>Ohjelmistolla ohjattavien ilmaisimien lisävaatimukset</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.11 4.11	
Syöttöjännitteen suorituskyky				
<i>Syöttöjännitteen muutos</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.7 5.5	
Kestävyys: lämmönsieto				
<i>Kylmä (toiminnallisuus)</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.9 5.9	
<i>Kuiva lämpö (toiminnallisuus)</i>	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.8	
<i>Kuiva lämpö (kestävyys)</i>	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.10	
Kestävyys: tärinänsieto				
<i>Iskunsieto (toiminnallisuus)</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.14 5.13	
<i>Iskunsieto (toiminnallisuus)</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.15 5.14	
<i>Tärinänsieto (toiminnallisuus)</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.16 5.15	
<i>Tärinänsieto (kestävyys)</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.17 5.16	
Kestävyys: kosteudensieto				
<i>Kosteaa lämpö, vakaa tila (toiminnallisuus)</i>	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.10	
<i>Kosteaa lämpö, vakaa tila (kestävyys)</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.12 5.11	
<i>Kosteaa lämpö, syklinen (toiminnallisuus)</i>	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.11	
Kestävyys: korroosionkesto				
<i>Rikkidioksidin (SO₂) korroosio (kestävyys)</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.13 5.12	
Kestävyys: elektroninen vakaus				
<i>Elektromagneettinen yhteensopivuus (EMC), häiriönsietotestit (toiminnallisuus)</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.18 5.17	

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusaste on ilmoitettujen suoritusasteojen joukon mukainen. Tämä suoritusasteoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Baldovino Ruggieri
(Toimitusjohtaja)

Monteprandone, 15/03/2016



TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Száma: **0832-CPR-F1153**

A terméktípus egyedi azonosító kódja:

ID300

Aljzat(ok): **EB0010** (normál aljzat)

EB0020 (relés aljzat)

Felhasználás célja(i):

**Hagyományos multikritérium optikai füst- és 'P' osztályú hőérzékelő
tűzjelzésre beépített tűzjelző rendszerekhez**

Gyártó:

INIM ELECTRONICS S.R.L.

Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi - 63076 Montepandone (AP) - Italy

Az AVCP-rendszer(ek):

Rendszer 1

Harmonizált szabvány:

EN 54-5:2000 + A1:2002

EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Bejelentett szerv(ek):

BRE Global Limited, Száma 0832

A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások	§	Megjegyzés
Névleges aktiválási feltételek / Érzékenység, válaszkésleltetés (válaszidő) és teljesítmény tűz esetén				
Besorolási osztályok	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.2	A1R vagy B
Hőérzékelő szenzor elhelyezése	PASS		4.3	
Irányfüggés	PASS		5.2	
Statikus bejelzési hőmérséklet	PASS		5.3	
Válaszidő típusos alkalmazási hőmérsékletről	PASS		5.4	
Válaszidők 25°C-ról	PASS		5.5	
Válaszidők magas környezeti hőmérsékletéről (működés száraz melegben)	PASS		5.6	
Reprodukálhatóság	PASS		5.8	
'R' szuffixumú érzékelők kiegészítő tesztjei	PASS		6.2	
Válasz lassan kifejlődő tüzekre	PASS		4.8	
Ismételhetőség	PASS	5.2		
Irányfüggés	PASS	5.3		
Reprodukálhatóság	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.4	
Légmozgás	PASS	5.6		
Elvakítás	PASS	5.7		
Érzékenység tűzre	PASS	5.18		
Működési megbízhatóság				
Egyedi riasztásjelzés	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.4 4.2	
Kiegészítő eszközök csatlakoztatása	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.5 4.3	
Eltávolítható érzékelők felügyelete	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.6 4.4	
Gyártó beállításai	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.7 4.5	



Helyszíni beállítás	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.8 4.6	
Idegen testek behatolása	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.7	
Jelölés	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.9 4.9	
Adatok	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.10 4.10	
Szoftver által vezérelt érzékelők további követelményei	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.11 4.11	
Tápfeszültségingadozás-tűrés				
Tápfeszültség változása	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.7 5.5	
Tartós működési megbízhatóság: Hőállóság				
Hidegben (üzemi körülmények között)	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.9 5.9	
Száraz melegben (üzemi körülmények között)	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.8	
Száraz meleg (tartós)	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.10	
Tartós működési megbízhatóság: Rázásállóság				
Rázkódás (üzemi körülmények között)	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.14 5.13	
Ütés, ütközés (üzemi körülmények között)	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.15 5.14	
Rezgés, szinuszos (üzemi körülmények között)	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.16 5.15	
Rezgés, szinuszos (tartós)	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.17 5.16	
Tartós működési megbízhatóság: Légnedvesség-állóság				
Párás meleg, állandósult állapot (üzemi körülmények között)	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.10	
Párás meleg, állandósult állapot (tartós)	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.12 5.11	
Párás meleg, ciklikus (üzemi körülmények között)	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.11	
Tartós működési megbízhatóság: Korrózióállóság				
Kén-dioxid (SO ₂) korrózió (tartós)	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.13 5.12	
Tartós működési megbízhatóság: Villamos stabilitás				
Elektromágneses kompatibilitás (EMC), védettség tesztelése (üzemi körülmények között)	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.18 5.17	

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Baldovino Ruggieri
(Ügyvezető Igazgató)

Monteprandone, 15/03/2016



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr. 0832-CPR-F1153

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

ID300

Gniazdo(a): **EB0010** (gniazdo standardowe)
EB0020 (gniazdo z przekaźnikiem)

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

**Konwencjonalna wielokryteriowa czujka optyczna dymu i ciepła (Klasy P)
przeznaczona do systemów sygnalizacji pożarowej instalowanych w budynkach**

Producent:

INIM ELECTRONICS S.R.L.

Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi - 63076 Monteprandone (AP) - Italy

System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 1

Norma zharmonizowana:

**EN 54-5:2000 + A1:2002
EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006**

Jednostka lub jednostki notyfikowane:

BRE Global Limited, Nr. 0832

Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	§	Uwagi
Nominalne warunki uruchomienia/ Czułość, opóźnienie reakcji i skuteczność w warunkach pożarowych				
Klasyfikacja	SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.2	Klasy A1R lub B
Położenie elementów czułych na ciepło	SPEŁNIA		4.3	
Zależność kierunkowa	SPEŁNIA		5.2	
Statyczna temperatura zadziałania	SPEŁNIA		5.3	
Czasy zadziałania w początkowej typowej temperaturze użytkowania	SPEŁNIA		5.4	
Czasy zadziałania w temperaturze początkowej równej 25 °C	SPEŁNIA		5.5	
Czasy zadziałania w początkowej wysokiej temperaturze otoczenia (odporność na suche gorąco)	SPEŁNIA		5.6	
Odtwarzalność	SPEŁNIA		5.8	
Badanie czujek oznaczonych dodatkowo literą R	SPEŁNIA		6.2	
Reakcja na wolno rozwijające się pożary	SPEŁNIA	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.8	
Powtarzalność	SPEŁNIA		5.2	
Zależność kierunkowa	SPEŁNIA		5.3	
Odtwarzalność	SPEŁNIA		5.4	
Odporność na ruch powietrza (odporność)	SPEŁNIA		5.6	
Odporność na ośnienie (odporność)	SPEŁNIA		5.7	
Czułość pożarowa	SPEŁNIA		5.18	
Niezawodność eksploatacyjna				
Wskaźnik zadziałania	SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.4	
	SPEŁNIA	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.2	
Podłączanie urządzeń pomocniczych	SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.5	
	SPEŁNIA	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.3	



Monitorowanie czujek odłączalnych	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.6 4.4	
Nastawy fabryczne	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.7 4.5	
Regulacja prądu czułości w miejscu zainstalowania	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.8 4.6	
Ochrona przed wnikaniem ciał obcych	SPEŁNIA	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.7	
Znakowanie	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.9 4.9	
Dokumentacja techniczna	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.10 4.10	
Wymagania dodatkowe dot. czujek regulowanych programowo	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.11 4.11	
Tolerancja napięcia zasilania				
Zmiany parametrów zasilania (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.7 5.5	
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła				
Zimno (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.9 5.9	
Suche gorąco (odporność)	SPEŁNIA	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.8	
Suche gorąco (wytrzymałość)	SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.10	
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje				
Udary pojedyncze (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.14 5.13	
Uderzenie (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.15 5.14	
Wibracje sinusoidalne (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.16 5.15	
Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.17 5.16	
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć				
Wilgotne gorąco stałe (odporność)	SPEŁNIA	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.10	
Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.12 5.11	
Wilgotne gorąco cykliczne (odporność)	SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.11	
Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję				
Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.13 5.12	
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna				
Kompatybilność elektryczna (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.18 5.17	

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisać:

Baldovino Ruggieri
(Dyrektor Naczelny)

W Monteprandone, dnia 15/03/2016